

ご案内

日独経済フォーラム 2006年4月27日

～経済パートナーとしての日本とドイツ
イノベーションを通じた
将来への可能性と挑戦～
14:30～18:15
ハノーバーメッセ
コンベンションセンター Saal 13/14

GET NEW
TECHNOLOGY
FIRST
24.-28. APRIL 2006
hannovermesse.com



概要

経済パートナーとしての日本とドイツ イノベーションを通じた将来への可能性と挑戦

世界経済のグローバル化が進む今日、イノベーション分野における先進諸国間の共同の戦略的基盤構築がより重要となってきております。今回の日独経済フォーラムでは政財界の経験豊富な講師が、主要先端産業に関する日独協力の今までの経験と今後の「挑戦」に関して講演し、議論をいたします。加えて、日本とドイツの企業の代表による報告では、日独産業協力の成功事例をご紹介します。本フォーラム、そしてヴルフ・ニーダーザクセン州首相主催のレセプションが日独双方の参加者の皆さまにとって有益な場となれば幸いです。皆さまのご参加をお待ちしております。

主催： 日本貿易振興機構（ジェトロ）
ニーダーザクセン州政府

（後援）

ドイツ・メッセ AG、連邦経済技術省、経済産業省（予定）、
日独産業協力推進委員会（DJW）、ECOS

参加： 席に限りがありますので、参加のお申込みは2006年3月31日まで
お願いいたします。

（お申込みについては、参加申込書をご覧ください）

言語： 日独同時通訳

プログラム

27.04.2006 日独経済フォーラム

オープニング

14:30 クラウス・メットフェッセル（司会）
Wirtschaftswoche 副編集長

挨拶

14:40 ヴァルター・ヒルヒェ
ニーダーザクセン州副首相兼経済・労働・交通大臣
塚本 弘
日本貿易振興機構（ジェトロ）副理事長

基調講演 1.

15:10 ベルト・ファッフェンバッハ
連邦経済技術省次官

基調講演 2.

15:40 吉川 弘之
産業技術総合研究所（AIST）理事長

16:10 コーヒーブレイク

パネルセッション

16:30 講演：「日独企業協力の具体的事例」

- リタール社（日本）
- イェンオブティックレーザー・オブティック・システム社
- NEC ハイパフォーマンス・コンピューティング・ヨーロッパ社

- 日立ヨーロッパ社

17:30 パネルディスカッション：

「経済パートナーとしての日本とドイツ
～イノベーションを通じた将来への可能性と挑戦～」
[モデレーター]
クラウス・メットフェッセル
Wirtschaftswoche 副編集長

[パネラー]

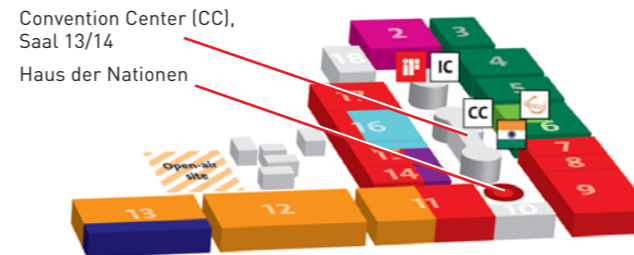
- 吉川 弘之／産業技術総合研究所（AIST）理事長
- ベルト・ファッフェンバッハ
連邦経済技術省次官
- マルテン・タウハート／リタール（日本）代表取締役
- ヘンリー・ビルナー／イェンオブティックレーザー・オブティック・システム 社長
- 塚越 眞／NEC ハイパフォーマンス・コンピューティング・ヨーロッパ 社長
- サー・スティーブン・ゴマソール／日立ヨーロッパ
欧州総代表

18:15 終了

レセプション

18:30 クリスチャン・ヴルフ ニーダーザクセン州首相主催

会場： Haus der Nationen



JETRO



Niedersachsen



Deutsche Messe AG
Hannover · Germany



Bundesministerium
für Wirtschaft
und Technologie



経済産業省
Ministry of Economy,
Trade and Industry



Japan Consult

参加申込

日独経済フォーラム
2006年4月27日（木）

ファックス：0541 / 97 78 -202
電話：0541 / 97 78 -200
メール：info@ecos-consult.com

郵送の場合は以下の住所にご送付ください。

ECOS GmbH
Japan Consult
Westerbreite 7
49084 Osnabruck
Germany

参加します。____名が同行します。

参加できません。

ご芳名

所属・役職

住所

電話番号